

# UNITED NATIONS ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL



GENERAL  
E/CN.12/AC.17/27  
10 de septiembre de 1953  
ORIGINAL: ESPAÑOL

COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA  
COMITE DE COOPERACION ECONOMICA DE LOS  
MINISTROS DE ECONOMIA DEL ISTMO CENTROAMERICANO

Segundo Período de Sesiones  
San José, Costa Rica  
12 de octubre de 1953

## INFORME DEL DIRECTOR PRINCIPAL A CARGO DE LA SECRETARIA EJECUTIVA SOBRE LOS TRABAJOS REALIZADOS ENTRE LA PRIMERA Y SEGUNDA REUNIONES DEL COMITE

Este informe tiene por objeto dar cuenta a los gobiernos miembros del Comité de los trabajos realizados por la Secretaría desde su primera reunión.

La Primera Reunión del Comité se efectuó en Tegucigalpa entre los días 23 y 28 de agosto de 1952. En ella, además de constituirse oficialmente, el Comité especificó las funciones que le había encomendado la Comisión Económica para América Latina y aprobó su propio reglamento. Aparte de ello, se examinaron los principios generales que deben orientar la política de integración y reciprocidad económicas en el Istmo Centroamericano y se estuvo acorde en que debe realizarse en forma gradual y limitada y sobre bases de cooperación mutua.

El Comité formuló un conjunto de recomendaciones sobre proyectos concretos, la mayor parte de los cuales requieren la asistencia técnica de las Naciones Unidas y de los organismos especializados, conjuntamente con la Secretaría Ejecutiva de la Comisión Económica para América Latina, en tanto que otros quedan a cargo de la Secretaría de la Comisión en consulta o en colaboración con otros organismos internacionales o se remiten a dependencias gubernamentales distintas.

de los Ministerios de Economía.

Entre octubre y diciembre de 1952, los gobiernos de Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua se dirigieron al Secretario General de las Naciones Unidas manifestándole su conformidad con las resoluciones aprobadas en Tegucigalpa en que se recomienda solicitar asistencia técnica para promover la integración económica de la región, y pidiéndole se sirviera aceptar dichas resoluciones como petición formal de los gobiernos de las repúblicas centroamericanas para un programa integral, de acuerdo con los lineamientos trazados en el Programa Ampliado de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas. Pedían, asimismo, que las resoluciones en cuestión fueran remitidas a los organismos respectivos para su estudio y para la preparación de proyectos concretos de asistencia técnica.

La Junta de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas en su XXI Reunión, celebrada en Ginebra del 15 al 20 de septiembre de 1952, había ya tomado nota de las resoluciones aprobadas en la primera reunión del Comité de Cooperación Económica y había acordado la formación de un Grupo de Trabajo que estaría compuesto por un representante de la Comisión Económica para América Latina, que la presidiría, otro de la Administración de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas y otro más de la Organización para la Alimentación y la Agricultura. El Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento sería invitado a hacerse representar ante el Grupo de Trabajo. Por su parte, la Oficina Internacional del Trabajo (OIT) y la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) habían convenido enviar representantes cuando se trataran materias en las cuales estuvieran interesadas dichas organizaciones.

Las tareas encomendadas al Grupo de Trabajo fueron:

- a) Revisar las solicitudes de asistencia técnica que se recibieran de los gobiernos centroamericanos en relación con las resoluciones de la Conferencia de Tegucigalpa, y formular arreglos sobre esa asistencia para someterlos a las respectivas organizaciones y a los gobiernos a partir del 1° de diciembre de 1952, especificando los técnicos requeridos y la función de cada uno de ellos.
- b) Recomendar los arreglos necesarios para la prosecución del programa a fin de que la Junta de Asistencia Técnica pueda juzgar y decidir sobre la conveniencia de nombrar un representante residente ante los cinco gobiernos centroamericanos.

El Grupo de Trabajo se reunió en la Oficina de la Comisión en México entre el 3 y el 23 de noviembre de 1952. Concurrieron los representantes de la Comisión, la Administración de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas, la Organización Mundial para la Alimentación y la Agricultura, la Oficina Internacional del Trabajo y la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.

Después de una discusión general del programa de integración económica y de la asistencia técnica requerida por los países centroamericanos, el Grupo de Trabajo procedió a señalar las bases para las solicitudes de asistencia técnica, a fin de que las estudiara el Presidente del Comité de Cooperación Económica de los Ministros de Economía y las aprobasen en su caso los cinco Gobiernos de la región.

En cada proyecto se incluyó una sucinta exposición del problema

ma y de los elementos disponibles y una detallada exposición de la asistencia técnica requerida, con indicación del número de técnicos, las tareas atribuidas a cada uno de ellos y el período que se estima necesario para llevar a cabo su labor.

De acuerdo con lo previsto por las organizaciones que integraron permanentemente el Grupo de Trabajo, éste se trasladó a Tegucigalpa a fin de someter los proyectos de solicitud a la consideración del Presidente del Comité de Cooperación Económica, y visitó en seguida los otros cuatro países para coordinar los puntos de vista de los respectivos gobiernos sobre la forma y contenido de las solicitudes y sobre el acuerdo con los organismos que proporcionarían la asistencia técnica.

Durante estas visitas el Grupo de Trabajo celebró conferencia con los Ministros de Economía y con los principales funcionarios de cada país interesados en el Programa de Integración Económica, y, en determinados casos, tuvo reuniones de consulta con organismos autónomos especializados. Como resultado de todas estas gestiones se hicieron algunas modificaciones a las bases preparadas en México para los proyectos de solicitud.

A propósito del Gobierno de El Salvador, se incluyó una nueva solicitud relativa a la creación de una Escuela Superior de Administración Pública que atendiera las necesidades en la materia de los cinco países de América Central y posiblemente de la República de Panamá. Los demás países centroamericanos expresaron su interés al respecto y estuvieron de acuerdo en que ese proyecto era de primordial importancia para la realización del Programa de Integración Económica.

El Grupo de Trabajo consideró además la capacidad de absor-

ción de la asistencia técnica y los medios de que disponen los gobiernos para facilitar la realización de los proyectos y el buen éxito de las misiones. Asimismo, estudió especialmente los métodos de coordinación efectiva en la asistencia técnica que se proporcionará para el programa de integración económica, tanto dentro de los propios gobiernos como entre los diversos organismos que la están prestando actualmente en los países centroamericanos. Con ello se persiguió no sólo evitar posibles duplicaciones de esfuerzo sino también hacer más efectiva la asistencia técnica.

El Grupo de Trabajo informó sobre todos estos asuntos a la Junta de Asistencia Técnica e hizo recomendaciones al respecto, y propuso además un orden de prelación en el que se tuvo en cuenta la opinión expresada por los diversos gobiernos interesados.

El Presidente del Comité de Cooperación Económica de los Ministros de Economía del Istmo Centroamericano, Dr. Marco A. Batres, después de recibir las recomendaciones del Grupo de Trabajo, consultó a los demás Ministros de Economía de la región y envió una comunicación al Presidente de la Junta de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas manifestándole que, en nombre del Comité, presentaba por su conducto a las Naciones Unidas y a los organismos especializados las proposiciones concretas que deben considerarse parte integrante de las peticiones generales de asistencia técnica enviadas por los gobiernos de Costa Rica, El Salvador, Honduras y Nicaragua. Por razones de legislación interna, el gobierno de Guatemala se dirigió por separado al Presidente de la Junta de Asistencia Técnica, en términos similares a como lo hiciera el Presidente del Comité de Cooperación Económica.

Las proposiciones concretas presentadas por el Presidente del Comité; a nombre de los cuatro gobiernos mencionados, y por el Gobierno de Guatemala se refieren a los siguientes proyectos:

1. Energía eléctrica
2. Instituto de Investigación Tecnológica Industrial
3. Escuela Superior de Administración Pública
4. Productos forestales, pulpa y papel
5. Ganadería y productos lácteos
6. Aceites y grasas vegetales
7. Capacitación técnica y administrativa
8. Algodón e industria textil
9. Productos pesqueros
10. Fósforos y cerillos
11. Industria de llantas y cámaras

Con el fin de coordinar las diferentes actividades de la asistencia técnica prestada por las organizaciones internacionales en las repúblicas centroamericanas, incluidas las relativas a los programas de cooperación económica, la Junta de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas acordó designar un Representante Residente para los cinco países, el cual estará asesorado por un Grupo de Trabajo integrado en forma idéntica al que actuó en los meses de noviembre y diciembre pasados.

En el informe del Representante Residente de la Junta de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas [Doc. E/CN.12/AC.17/28] se da cuenta ampliamente de la asistencia técnica que se ha estado proporcionando para el progr:

ma de integración económica centroamericana, de acuerdo con las solicitudes presentadas por los gobiernos miembros de este Comité.

La Secretaría de la Comisión ha continuado participando en la asistencia técnica para el programa de integración principalmente a través del Grupo de Trabajo que ha seguido reuniéndose en la Oficina de la Comisión en México a fin de proporcionar a las misiones técnicas informaciones generales sobre las economías de los países centroamericanos y colaborar con los técnicos en estudios preliminares sobre las materias que deberán investigar en el terreno.

Además, la Secretaría ha estado preparando para el uso de las mismas misiones bibliografías, resúmenes estadísticos y algunos estudios especiales sobre los países centroamericanos.

#### Subcomité de Unificación de Nomenclatura Arancelaria

El Comité aprobó en su primera Reunión una resolución sobre "Unificación de clasificaciones de estadísticas del comercio internacional y de nomenclaturas arancelarias" [Resolución-9 (AC.17)] en la cual, además de hacer recomendaciones sobre dichas materias, se decidió constituir a la mayor brevedad posible un subcomité para preparar un proyecto de nomenclatura arancelaria uniforme en los países centroamericanos.

En cumplimiento de esta resolución, el Subcomité sobre Unificación de Nomenclatura Arancelaria Centroamericana se reunió en Tegucigalpa del 24 de noviembre de 1952 al 4 de marzo de 1953. Concurrieron técnicos de Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua y además un técnico del Instituto Interamericano de Estadística, otro de la Oficina de Estadística de las Naciones Unidas y otro de la Secretaría de la Comisión Económica para América Latina,

que actuó como Secretario del Subcomité.

Este elaboró un proyecto de nomenclatura que sigue un sistema acorde con la Clasificación Uniforme para el Comercio Internacional de las Naciones Unidas (CUCI), con lo cual se puede disponer de una sola clasificación que sirva al mismo tiempo a los fines arancelarios y estadísticos. Ello representa un paso importante para la simplificación de las normas administrativas y para la comparabilidad de los datos en el terreno práctico.

El informe del Subcomité se somete a la presente reunión del Comité [Doc. E/CN.12/AC.17/25] y los Ministros miembros de éste podrán pronunciarse acerca de la clasificación propuesta y hacer las recomendaciones que estimen convenientes para su aplicación en los países centroamericanos.

En relación con esta misma materia la Secretaría ha preparado un documento en que se amplían las explicaciones sobre la forma de aplicar la clasificación propuesta por el Subcomité en los países centroamericanos. [Doc. E/CN.12/AC.17/25 Add.1]

#### Misión y Seminario sobre el Transporte en el Istmo Centroamericano

El Director Principal a cargo de la Secretaría Ejecutiva informó al Comité durante su primera reunión que la Misión de técnicos designados por la Administración de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas y la Comisión Económica para América Latina para estudiar el transporte en el Istmo Centroamericano se encontraba ya en actividad y dió cuenta del proyecto de celebración de un Seminario sobre la misma materia. El Comité tomó nota de este informe y acordó auspiciar el seminario.

La Misión de Transportes terminó sus trabajos de campo en di



ciembre de 1952 y trabajó en la oficina de México hasta el mes de mayo de 1953 en la elaboración de su informe preliminar.

Aceptando la amable invitación del gobierno de Costa Rica, se efectuó en San José el Seminario sobre el Transporte en Centroamérica, entre los días 9 y 20 de junio de 1953, con asistencia de técnicos centroamericanos, los miembros de la Misión que elaboró el informe, personal de la Secretaría de la CEPAL, y otros técnicos de las Naciones Unidas, la Organización de Estados Americanos y otros organismos especializados en transporte. El Seminario basó sus discusiones en el informe preliminar de la Misión.

Con la ayuda de la Secretaría de la Comisión Económica para América Latina, la Misión preparó una versión revisada de su informe teniendo en cuenta los resultados del Seminario. El documento [E/CN.12/AC.17/29] que contiene los informes de la Misión y del Seminario, impresos en un volumen se somete a la consideración del Comité durante la presente Reunión.

En el informe de la Misión CEPAL/ALT se hacen una serie de recomendaciones a los gobiernos tanto con respecto a medidas de carácter nacional como a medidas que podrían tomarse en conjunto por los gobiernos del Istmo Centroamericano. Entre estas últimas cabe destacar las referentes a la conveniencia de coordinar las actividades de construcción o mejoramiento de las respectivas secciones de un proyecto de carretera internacional entre los países interesados en su ejecución; a la conveniencia de estudiar la instalación de un laboratorio regional para el estudio y análisis de sueldos y ensayos de materiales de construcciones de carreteras; el estudio de la posibilidad de facilitar los trámites fronterizos y el estudio a fondo del tráfico marítimo real y potencial intercen-

troamericano con objeto de determinar si existen bases económicas para establecer una flota mercante centroamericana.

Posiblemente los miembros del Comité quieran examinar en detalle estas recomendaciones y otras y auspiciar medidas colectivas para resolver algunos problemas importantes del transporte en la región.

#### Financiamiento del desarrollo económico y la integración en Centroamérica

Durante la primera reunión se solicitó de la Secretaría Ejecutiva [Resolución 5 (AC.17)] el estudio de "las formas de financiamiento que sean más adecuadas para realizar los planes de desarrollo e integración en Centroamérica". Para iniciar este estudio, la Secretaría encargó a un consultor una investigación preliminar, la cual se presenta bajo su firma con el título de "Problemas de financiamiento del desarrollo económico y la integración en Centroamérica"

[Doc. E/CN.12/AC.17/30]. En este trabajo se hace especial mención de la naturaleza y fuentes del ahorro interno, las instituciones financieras actuales, los mercados de valores y las posibilidades de desarrollar estos mercados como un medio de alentar el financiamiento interno de los programas de desarrollo económico y de los posibles proyectos comprendidos en el plan de integración centroamericana. Se consideran a continuación las posibles ventajas y desventajas que supondría la creación de un instituto centroamericano de fomento, un instituto de promoción con funciones más limitadas, o bien otras formas de cooperación financiera entre las repúblicas del Istmo. La Secretaría espera que este informe -que no representa todavía una proposición concreta- sirva de base para una discusión más a fondo de algunos de los problemas específicos de financiamiento y de cooperación en este campo que puedan presentarse a medida que vayan madurando los proyectos

integración.

Integración económica centroamericana y el comercio intrarregional

En el informe preliminar sobre integración y reciprocidad económicas en Centroamérica presentado por la Secretaría durante la primera reunión, se hizo alusión al hecho de que uno de los requisitos para el éxito de una política de integración es que los productos de las industrias que se establezcan o que formen parte del programa puedan circular libres de derechos de importación en todas las repúblicas centroamericanas. Durante los debates de la primera Reunión las delegaciones se manifestaron acordes con esta afirmación e insistieron en la necesidad de formular una política comercial centroamericana que facilitara la realización gradual y limitada de la integración. A su vez, se reconoció que la integración supone en general un creciente volumen de comercio intercentroamericano. La Secretaría está emprendiendo estudios sobre el comercio entre los países de América Latina, el primero de los cuales, relativo a siete países de América del Sur, fue presentado al V Período de Sesiones de la Comisión Económica para América Latina, celebrado en Río de Janeiro [Doc. E/CN.12/304] y está realizando estudios adicionales que abarcan a todos los países. Formará parte de estos estudios adicionales la consideración detenida de la naturaleza actual del intercambio centroamericano y de la política comercial que se ha venido siguiendo y el examen de las posibilidades de incremento de dicho intercambio y de ampliación de las medidas, convenios y tratados que lo puedan favorecer.

Escuela Superior de Administración Pública

El técnico designado para estudiar el establecimiento de una Escuela de Administración Pública Centroamericana, de acuerdo con la petición de

los cinco gobiernos, ha terminado su investigación y el informe preliminar que ha elaborado se presenta a la consideración del Comité [Doc. E/CN.12/AC.17/31].